



ФАКС

ФАКТЫ • ЦИТУАТЫ • КОМЕНТАРЫ • СОБЫТЫ

Вкратце

Вчера в утре в чеченской столице Грозном продолжились позиционные бои.

Военное руководство Чечни не опровергает прозвучавшие сообщения о том, что принято решение об отходе дудаевских ополченцев из Грозного в южные районы республики.

Трое российских офицеров, оказавшихся в плену у чеченских формирований, вернулись в расположение федеральных войск.

Они были выданы представителям внутренних войск МВД России в обмен на тела 40 погибших чеченских ополченцев и мирных жителей.

Громко рывнула стихия

Короткий, но устрашающий ураган "похолодил" 7 февраля в Витебске.

Могучие заряды снега, а местами и града, затмили свет, превратив день в поздний вечер. Блеснула молния, прогремел гром. Свирепый ветер в течение 10—15 минут ушел наворот беды. Были, к примеру, сорваны крыши с десятков строений. На территории ремонтного батальона воздушной десантной дивизии в мгновение ока поднялся в воздух мотосиловый крошка с восьми гаражей, унесло далеко в сторону металлический навес, укрывавший запчасти колонны.

Южная часть циклона, образовавшегося над Санкт-Петербургом, захватила также Полоцкий и Шарковичский районы. Скорость ветра достигала 27 метров в секунду. С 1936 года зимняя гроза наблюдалась на Витебщине дважды — в 1984 и 1990 году.

Степан СТАРОЖИЛ.

Отдыхаться от выстрелов можно в Беларуси

Приток беженцев из Чеченской Республики в Беларусь увеличивается.

По сведениям Государственной миграционной службы, полуприцепом БЕЛПАН от заместителя директора Владимира Белозора, на сегодня в республике зарегистрировано 68 беженцев с территории Чечни. По 16 человек нашли себе приют в Брестской и Могилевской областях, 13 "осели" в Гомельской, 10 человек — в Минской, 5 — в Гродненской и 4 — в Мінска.

К сожалению, по словам Владимира Белозора, в республике нет правовой процедуры регистрации беженцев. По действующему законодательству, беженцы из России не могут иметь юридический статус беженца в Беларуси. Государственная миграционная служба направила в посольство Российской Федерации статистику по эмигрантам из России.

Юрск ДУБИНА.

Велика задолженность, да заплатят ли?

Задолженность государства близкому зарубежью за поставленные им российские энергоуслуги по состоянию на 1 января 1995 года превысила 9,2 трлн. рублей.

Из этой суммы свыше 8 трлн. приходится на долги за природный газ, 344,9 млрд. — за сырую нефть и 17,94 млрд. рублей — за нефтепродукты.

ТОР DAILY NEWS — РИД

Срочно нужен закон о безопасности

Министерство внутренних дел Республики Беларусь обратилось с призывом к гражданам страны объединить усилия, чтобы обеспечить личную и государственную безопасность.

В течение 1994 года органами внутренних дел выявлено около 66 тысяч преступников, говорится в обращении, — хотя порой это граничило с опасностью для жизни и здоровья работников милиции. Для того, чтобы эффективно осуществлять борьбу с преступностью, необходимы и действенные законы, которые Верховный Совет еще не принял. Принятие законодательных актов по неотложным мерам борьбы с преступностью необходимо нашим соотечественникам, — заметил заместитель министра внутренних дел Беларуси Сергей Рухлячев.

Александр ВАСИЛЕВСКИЙ.

Дезертиры вооружены и опасны

Двое резервистов срочной службы, уроженцы Шумицкого района, переползли не только воинскую часть, дислоцированную под Мінскам, но и всю правоохранительную систему республики.

Они обооружили и связали начальника караула, завладели двумя автоматами, снаряженными шестью магазинами, прихватили с собой патроны и скрылись.

Милиция и армейские подразделения близлежащих районов Минской и Гродненской областей подняты по тревоге. В поиске задействовано большое количество людей и техники. В предполагаемых местах укрытия вооруженных дезертиров была направлена бронетехника. Сделано это, по утверждению заместителя министра внутренних дел Николая Кречко, с целью предотвращения человеческих жертв, если беглецы вдруг завяжут перестрелку.

Поиски пока успеха не дали. Дезертиры по-прежнему скрываются. Они вооружены и опасны.

Владимир СТЕЛЬСКИЙ.

Юрию Антонову — 50

Авторской программой в концертном зале "Россия" отметили 19 февраля свое 50-летие наш земляк Юрий Антонов.

Юбилейный концерт подготовлен при участии Государственного концертного оркестра Беларуси под руководством Михаила Филарета. Юбилей планирует показывать программа и жители нашей страны в ряде гастрольных выступлений по белорусским городам.

Александр КАЗАК.

В Крупках завелась "барабашка"

Ежемесячно по 13-м числам в доме пенсионерки Елены Геленко из Крупок происходят необычные явления — то беспричинно одежда загорится, то посуда самопроизвольно вылетит на улицу, то дневник у 9-летней внучки-отличницы окажется мелко искрошенным. С февраля полтергейст стал почти ежедневным.

Перемещение предметов в пространстве наблюдала местная милиция с пожарными. Последние установили разводку руками — тушили и тушили возгорания, но их причина непонятна. Несколько дней назад выезжали в Крупки и сотрудники Управления воинзированной пожарной службы Минской области. Фотографировали в пустой комнате и сильно удивились, когда на проявленном негативе увидели загадочный блестящий меч.

Федор САГАНОВИЧ.

Почем валюта?

С 8 февраля 1995 года Национальным банком установлен курс иностранных валют

	Единный курс
1 австрал. доллар	8715.46
1 австр. шиллинг	1083.67
1 фунт стерлингов	18194.57
1 бельг. франк	3706.76
1 немецкая марка	7824.96
1 голланд. гульден	6805.06
1 датская крона	1937.57
100 итальянск. лир	724.84
1 канадск. доллар	8362.59
1 норвежск. крона	1742.96
1 доллар США	11670.00
1 финск. марка	2471.93
1 франц. франк	2202.18
1 шведск. крона	1570.09
1 швейцар. франк	9012.28
1 японск. йен	1176.41
1 ЭКЮ	14394.97
10 испанск. песет	881.82
10 греч. драхм	488.10
1 ирландск. фунт	18042.77
1 исландск. крона	173.56
1 кувейт. динар	39030.10
10 ливанск. фунтов	71.03
10 португал. эскудо	739.08
1 сингапур. доллар	7975.12
1 турецк. лир	2.84
1 эстонск. крона	961.29
1 СДР	17146.64
1 украинск. гривна	2.82
10 украин. карбованцев	0.81
1 литовск. лит	2917.00
1 латвийск. лат	21490.00
1 киргизск. сом	1080.00
1 молдавск. лей	2670.00
1 казахск. тенге	150.00
1 армянск. драм	18.00
10 грузинск. купонов	0.02
1 туркменск. манат	200.00
1 азербайджан. манат	60.00
1 таджикск. рубль	60.00
Курс клиринговых валют	
1 доллар США по расчетам с Кубой	11670.00
1 доллар США по расчетам с Чехией и Словакией	11670.00

На сессии Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

Депутаты крытыкуюць Прэзідэнта, але мясцовое кіраванне становіцца больш "вертыкальным"

Алег ГРУЗДІЛОВІЧ

Учора ўзначаліў пасяджэнне чаровай сесіі Вярхоўнага Савета. Ажаль, што ў гэты дзень дэпутаты абмяроўвалі і галасавалі прапановы і заўвагі да праекта закона "Аб унясенні змяненняў і дапаўненняў у Закон "Аб мясцовым кіраванні і самакіраванні". Закон гэты, нагадаю, не даў справу "вертыкальнага" рэфармавання сістэмы мясцовага кіравання да той мадэлі, якую прапанаваў Прэзідэнт. Зараз прыйшла чарга

ніжэйшых структур улады. Палітычны апаратныя сілы ў парламенце не падтрымліваюць увогуле гэтую вертыкаль, у абмеркаванні папярэж іх прадастаўнікі ўдзельнічалі не вельмі актыўна. Па сутнасці, дыскусія вялася аб тым, як захаваць у новай сістэме рэшты самакіравання і як не даць канчаткова разваліцца ў розныя бакі выканаўчай улады і мясцовым Саветам, бо тады пачнецца іх супрацьстаяне.

Спрачка вялася з пераменным поспехам і зацягнулася за абедзены перапытак, таму пра канчатковы вынік мы зможам праінфармаваць чытачоў толькі

ў наступным нумары. А зараз — пра асабліва цікавыя моманты з "Рознага". Палітычны сінтэз, як бачым, зноў напружаныя сталі зносіны парламента з Прэзідэнтам, я выбраў тых выступленні, у якіх закралася фігура кіраўніа дзяржавы. Закрылася, між іншым, не толькі ў крытычным сэнсе. Алег Грудзіловіч, напярэдак, падмакнуў Прэзідэнта за тое, што той упершыню выступіў за мясцовы на беларускай мове. Гэта адбылося ў літоўскай парламенце. Праўда, чамусьці дэпутат пачаў, што на Прэзідэнта падзеінічала менавіта яго крытыка. Нам жа здаецца, што ўсяму віна — проста

гістарычнае асяроддзе, старажытныя камяні Вільні, былой сталіцы Вялікага княства Літоўскага, нашчадкам якога лічыцца сённяшняя Беларусь... А вось дэпутату Віктару Пісарову дзякаваў Прэзідэнт не было за што. Ён абурэўся тым фактам, што, на яго думку, Прэзідэнт падрывае аўтарытэт парламента "абсурднымі наскокамі", стварае з яго "образ ворага і малых дзяцей". На думку дэпутата, гэта перш за ўсё б'е па аўтарытэту самага Прэзідэнта і яго маладой каманды, многія з якой працавалі раней у парламенце.

Крытычным взглядом

Январь мы сработали хорошо, но жить стало еще труднее

Владимир САМОЙЛОВ

В понедельник по пути на работу встретил двух знакомых. Раньше работали на крупных заводах — один инженером, другой — рабочим, сейчас оба в одном статусе — безработные. Не успел занять в кабинет — звонок: сообщили, что стал Минский завод автоматических линий. Не отделив письма, пришлось лечь к конверту и в каждом углу: как выжить? Затем пришла целая делегация обманутых акционеров. Люди отдали последнее, а в ответ — только насмешки...

ситуацией на валютной бирже". Правда, не сообщил, в чем ее суть, привел лишь как доказательство тот факт, что курс "зайца" в последнее время стабилизировался по отношению к доллару. Премьера трудно опровергнуть, поскольку в деталях "модели" он не вдавался, но, по мнению многих банковских специалистов, ситуация проста и трагична: дело в том, что у субъектов хозяйствования нет денег, душат те же налоги, поэтому резко спала активность покупок валюты даже теми, кому она крайне необходима. А население ждет подарков. Несмотря на то, что цены на коммунальные услуги придется все же повысить, правительство придумало выход, как людей не обидеть. Повышение цен будет компенсировано бюджетными через увеличение зарплат, а на производстве — через создание налоговых льгот. Идея, как говорится, интересная, но, видимо, конкретный механизм ее реализации еще не отработан.

Еще одна радость: МВФ, несмотря на всю нашу непосlušность и уклонение от реальных экономических реформ, дал нам 103 миллиона долларов кредита. Копейки, если учесть, что Польша в свое время помогла в размере 40 миллиардов. И правительство обещает эти 103 миллиона "не проесть", как было с аналогичными кредитами раньше, а использовать более рационально. Хотя и тут, как выяснилось, нет четкой системы, но предполагается, что около пятидесяти процентов этой суммы будет истрачено на стабилизацию собственной валюты, миллионов 10—15 пойдет в счет оплаты за газ, остальное — на поддержание предприятий, которые имеют конкретные валютнообеспеченные проекты. Будут поддерживать те, кто имеет перспективы; там, где дела идут плохо, будут разбираться с директорами. Ну что ж, поздравим — увидим. Радует, что правительство считает: нужно быстрее создавать свободные экономические зоны или хотя бы одну — в Бресте. Но, несмотря на то, что синоптики обещают ясную, теплую погоду, у вице-премьера господина Лиги свой прогноз: "у нас очень рискованный инвестиционный климат". И, конечно же, на этот раз с ним трудно не согласиться.

Премьер-министр Михаил Чигирь также сообщил, что уже существует "модель управления станциями на заводском уровне. Легкая промышленность простояла по причине несвоевременной поставки хлопка, который, впрочем, уже на подходе. А индустрия стройматериалов работала вопреки всем экономическим условиям. Слишком дорогие энергоуслуги, и в теплое время положение исправится.

Такое мнение правительства. А вот, по мнению одного производителя, его завод стал из-за слишком высоких налогов. Работать стало просто невыгодно.

"Февраль будет наиболее удачным месяцем, — сказал премьер-министр. — А по итогам первых двух месяцев мы добьемся положительного результата". Помните, правительство обещало в декабре совсем крохотную по нынешним меркам инфляцию, но не сдержало своего слова. В январе инфляция составила почти 40 процентов, но это, кажется, мало кого волнует, кроме населения, для которого инфляция — не отвлеченный экономический термин, а показатель пустоты кармана и отсутствия денег.

Кстати, на той же пресс-конференции журналисты узнали, что по основным продуктам питания мы занимаем "переловные" позиции среди стран СНГ. А по потреблению мяса превзошли страны Прибалтики, Польшу и находимся на уровне Финляндии. Прочитав данный материал, теперь об этом узнают и тысячи хозяек, с тоской глядящих на сумасшедшие цены на мясные прилавки. А насколько это близко к истине, пусть скажут те же рабочие заводов автоматических линий, зарплата которых едва хватает на несколько килограммов не самой дорогой ветчины.

Премьер-министр Михаил Чигирь также сообщил, что уже существует "модель управления станциями на заводском уровне. Легкая промышленность простояла по причине несвоевременной поставки хлопка, который, впрочем, уже на подходе. А индустрия стройматериалов работала вопреки всем экономическим условиям. Слишком дорогие энергоуслуги, и в теплое время положение исправится.

Такое мнение правительства. А вот, по мнению одного производителя, его завод стал из-за слишком высоких налогов. Работать стало просто невыгодно.

"Февраль будет наиболее удачным месяцем, — сказал премьер-министр. — А по итогам первых двух месяцев мы добьемся положительного результата". Помните, правительство обещало в декабре совсем крохотную по нынешним меркам инфляцию, но не сдержало своего слова. В январе инфляция составила почти 40 процентов, но это, кажется, мало кого волнует, кроме населения, для которого инфляция — не отвлеченный экономический термин, а показатель пустоты кармана и отсутствия денег.

Кстати, на той же пресс-конференции журналисты узнали, что по основным продуктам питания мы занимаем "переловные" позиции среди стран СНГ. А по потреблению мяса превзошли страны Прибалтики, Польшу и находимся на уровне Финляндии. Прочитав данный материал, теперь об этом узнают и тысячи хозяек, с тоской глядящих на сумасшедшие цены на мясные прилавки. А насколько это близко к истине, пусть скажут те же рабочие заводов автоматических линий, зарплата которых едва хватает на несколько килограммов не самой дорогой ветчины.

Премьер-министр Михаил Чигирь также сообщил, что уже существует "модель управления станциями на заводском уровне. Легкая промышленность простояла по причине несвоевременной поставки хлопка, который, впрочем, уже на подходе. А индустрия стройматериалов работала вопреки всем экономическим условиям. Слишком дорогие энергоуслуги, и в теплое время положение исправится.

Такое мнение правительства. А вот, по мнению одного производителя, его завод стал из-за слишком высоких налогов. Работать стало просто невыгодно.

"Февраль будет наиболее удачным месяцем, — сказал премьер-министр. — А по итогам первых двух месяцев мы добьемся положительного результата". Помните, правительство обещало в декабре совсем крохотную по нынешним меркам инфляцию, но не сдержало своего слова. В январе инфляция составила почти 40 процентов, но это, кажется, мало кого волнует, кроме населения, для которого инфляция — не отвлеченный экономический термин, а показатель пустоты кармана и отсутствия денег.

Кстати, на той же пресс-конференции журналисты узнали, что по основным продуктам питания мы занимаем "переловные" позиции среди стран СНГ. А по потреблению мяса превзошли страны Прибалтики, Польшу и находимся на уровне Финляндии. Прочитав данный материал, теперь об этом узнают и тысячи хозяек, с тоской глядящих на сумасшедшие цены на мясные прилавки. А насколько это близко к истине, пусть скажут те же рабочие заводов автоматических линий, зарплата которых едва хватает на несколько килограммов не самой дорогой ветчины.

Премьер-министр Михаил Чигирь также сообщил, что уже существует "модель управления станциями на заводском уровне. Легкая промышленность простояла по причине несвоевременной поставки хлопка, который, впрочем, уже на подходе. А индустрия стройматериалов работала вопреки всем экономическим условиям. Слишком дорогие энергоуслуги, и в теплое время положение исправится.

Такое мнение правительства. А вот, по мнению одного производителя, его завод стал из-за слишком высоких налогов. Работать стало просто невыгодно.

"Февраль будет наиболее удачным месяцем, — сказал премьер-министр. — А по итогам первых двух месяцев мы добьемся положительного результата". Помните, правительство обещало в декабре совсем крохотную по нынешним меркам инфляцию, но не сдержало своего слова. В январе инфляция составила почти 40 процентов, но это, кажется, мало кого волнует, кроме населения, для которого инфляция — не отвлеченный экономический термин, а показатель пустоты кармана и отсутствия денег.

Мы | СВЕТ

Якія гзверы вядуць у еўрапейскі дом?

Іосіф КАЛЮТА

Беларусь, як вядома, знаходзіцца ў цэнтры Еўропы. Гэта рэальна. Аднак, як гэта і парадоксальна, забываюць "прапіску" ў самым цэнтры кантынента, беларусы жывуць сёння далёка не па-еўрапейску...

Калі ж і як далучымся мы да "цывілізаваўнай Еўропы"? Якія нам трэба адчыніць дзверы, каб трапіць у еўрапейскі дом? Што ўвогуле "свечіць" нам, беларусам, ад членства ў Савеце Еўропы?

За адказаў на гэтыя і шмат якіх іншых пытанняў журналіст прыйшоў у Нацыянальны прэс-цэнтр на брыфінг у нагоды пад'яднення вынікаў візіту ў Беларусь дэлегацыі Савета Еўропы на чале з дырэктарам Палітычнага дэпартаменту гэтай міжнароднай арганізацыі сп. Хансам-Пётрам Фурэ.

Тут будзе, бадай, дарэчы кароткая навака ў Савет Еўропы — нацыянальнае, па-неўрапейску арганізацыю, — сёння ўваходзяць звыш трыццаці дзяржаў, у тым ліку новенькія — Літва і Эстонія. Ніякіх матэрыяльных выгад ці прывілей членства ў СЕ не дае. Але сам факт уступлення адразу ж уздымае міжнародны прэстыж краіны, дае магчымасць для членага міжнароднага супрацоўніцтва. Аднак перад тым, як "на іншых падлядзец", краіне-кандыдату трэба "сабе паказаць".

— Галоўная мэта місіі экспертаў Савета Еўропы на Беларусь, — адзначаў Ханс-Пётр Фурэ, — пазнаёмства з працэсам дэмакратычных рэформ, а таксама прасачыць, як у суверэнай

рэспубліцы — прэзідэнцы на ўваход у Савет Еўропы — абараняюцца правы чалавека, заканадаўства і дэмакратычныя свабоды. Ужо ў часе візіту пачала рыхтавацца спецыяльная праграма супрацоўніцтва. Яна і стане, так бы мовіць, першай ступенню ракет-носьбіта, якая выведзе нашу краіну ў Савет Еўропы ў якасці яе раўнапраўнага члена.

Заброў, аднак, агаворку. Апошнія падзеі ў Чэчні фактычна зачынілі дзверы для прыёму Расіі ў СЕ. Для Беларусі ж, наадварот, шанцы ўступіць у гэтую ўплывавую арганізацыю стаўу рэальна.

На працягу трох дзён эксперты Савета Еўропы мелі сустрэчы і перамоў з кіраўнікамі беларускага парламента і адміністрацыі Прэзідэнта, наведлі міністэрства замежных спраў, юстыцыі, адукацыі і навукі, культуры і друку, сацыяльнай абароны насельніцтва, Канстытуцыйнага суду і Пракуратуры рэспублікі. Высока зроблена такія. Беларусь імкнецца жыць і супрацоўнічаць з еўрапейскі дзяржавамі ў супадзі з законам, і пачуццём нацыянальнай годнасці, каб гэты "Мы — цэнтр Еўропы" падмацоўвалася рэальнымі справамі.

Знаёмства з Беларуссю адбылося. Ці ёсць надзея, што ў хуткім часе беларусы расчыняць дзверы і ўвойдуць у СЕ — так званы еўрапейскі дом? Спадар Ханс-Пётр Фурэ адпрамага адказаў на гэты пытанне ўхлінуўся, аднак даў зразумець, што надзея трапіць у СЕ ў Беларусі ёсць. Будзем спадзявацца на гэты і мы.

Доживем до понедельника

На бастовавшем Минском заводе автоматических линий заседает согласительная комиссия. Пока переговоры идут трудно.

Основные требования заводчан к руководству предприятия и отраслевого министерства: улучшить условия труда и повысить зарплату. Как говорится в обращении Свободного профсоюза, заша терпения переполнены...

Срок ультиматума истекает в понедельник. А дальше забастовка может возобновиться.

Виктор ЧЕРНУШЕНКО.

О ТОМ, ЧТО ВОЛНУЕТ

Лариса КОКТЫШ:

"Мы заинтересованы помогать товаропроизводителем"

Управление экономического анализа и сводной отчетности — "Глаза и уши" банка, его чуткий барометр. В минувшем году он для "Белбизнесбанка" показывал "ясно". А чего можно ожидать в году нынешнем? Об этом беседа журналиста Виктора Завальнюка с заместителем правления банка, начальником управления ЗАСО Ларисой Коктыш.



— Лариса Викторовна, финансовую систему государства называют "кровеносной системой" его экономики. Но это еще и "лакумусовая букашка" состояния экономики страны. Финансовое состояние банка зависит от благополучия клиентов. Богатый клиент — богатый банк.

— Судя по стабильности "Белбизнесбанка", клиентурой у вас полный порядок? — Если говорить по итогам года минувшего, то да, а вот на 1995-й радужного прогноза дать не могу.

— Год только начался, а вы уже полны оптимизма... — По моему прогнозам уровень инфляции остается высоким, растут ставки, становятся запредельно дорогими ресурсы и как следствие — дорожает кредит. Не каждому он будет по карману, и если заемщик и найдет возможность взять кредит, то, естественно, он в свою очередь вынужден будет повысить цены на товары и услуги. В итоге за все придется, как всегда, платить потребителю, то есть нам с вами. Откуда же в таком случае взяться стабильности в полном комплексе валютных операций. А что касается национальной валюты, то здесь проблем нет.

— Вы предлагаете клиентам... — Расчетно-кассовое обслуживание, кредитование. Внедряем всеальное обращение. "Белбизнесбанк" выпустил два вида векселей: "до востребования" и срочные. Вексельное обращение — особая форма привлечения ресурсов, одновременно вексель является средством платежа.

— Чем еще запомнился 1994-й? — В истекшем году наш банк получил международное признание. По мнению Европейского банка реконструкции и развития, "Белбизнесбанк" наиболее соответствует международным требованиям для финансирования кредитных линий. Нам доверено обслуживание кредитной линии Евробанка на развитие малого и среднего частного бизнеса. Сейчас мы ведем работу по организации конкурсов среди отечественных предпринимателей на лучшие окупаемые проекты.

— (Окончание на 2-й стр.)

КРАСАВИЦЫ ОПТОМ И В РОЗНИЦУ

LADA-21043-21081-21089-21053-21093

VOLGA-31029

708 & K

КРАСАВИЦЫ "ЛАДЫ" ОПТОМ И В РОЗНИЦУ

Минск, ул. Питийского, 60/2, гост. «АЛГОРИТМ», офис 137 тел. (0172) 58-78-28, 58-78-29

ОПЛАТА ЗА РУБЛИ И СЧЕ ■ ВСТРОЕНО ОБОРУДОВАНИЕ ■ ВЫБОР АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОКУПАТЕЛЯ ■ ВСЕ АВТОМОБИЛИ НОВЫЕ

РЭПАРЦЁР ДАВЕДАЎСЯ

Патрабучца
землеўпарадкавальнік

Здаецца, вон прыватызацыя на-
рашце скрануўся з месца. Ва
ўсякім разе, людзі больш актыўна
сталі набываць часткі "Жыллё", "Ма-
эмастэр".

Іншая сітуацыя з набывцём у
прыватную ўласнасць жылля. За
мінулы год у Сенненскім раёне

сваё права на гэта выкарысталі
толькі 588 чалавек. Глумачыцца
гэта не толькі асаблівасцямі
псіхалогіі вяскоўцаў, але і тым,
што ў 1/3 частцы існуючых на тэ-
рыторыі раёна сельскіх Саветаў да
гэтага часу вакантныя застаюцца
пасадзе землеўпарадкавальніка.

І гэта ўсё "Каплічка"

У Сенненскім раёне рэзка
ўзраслі закупачныя цэны на на-
вырабленыя шкуры азеца, гру-
соў, нутрыі і іншых жывёлін.
Мясцовы райнарыхтпрам, валод-
ваючы да нядаўняга часу мана-
поліяй, скупляў гэты каштоўны та-
вар за басіднак. А са з'яўленнем
у Сянно вытворча-камерцыйнай

фірмы "Каплічка" сітуацыя
змянілася на карысць ула-
дальнікаў футравай сыравіны. Ця-
пер яны могуць не толькі больш
выгадай прадаць, але і атрымаць
высаканжаны паўфабрыкат, з яко-
га тут жа можна пашыць цёплые і
практычныя адзенне.

Аляксандр ЛАЗЮК.

Бежанцы шукаюць прытулку

Намеснік дырэктара Дзяржаўнай
міграцыйнай службы Уладзімір
Якаўлевіч Белар у гутарцы з кар-
эспандэнтам Белінфарма паведаваў,
што на 1 лютага бягучага года ў на-
шай рэспубліцы зарэгістравана ўжо
67 бежанцаў з зоны чэска-слова-
какіх, 3 іх 53 — рускія, 9 бела-
русы, астатнія — прадстаўнікі
іншых нацыянальнасцей.

Паводле слоў Уладзіміра Бе-
лар, усе бежанцы размяшчаюцца
ціпер у сувязь з іх знаёмых.

Якім жа чынам будзе вызна-
чана далейшае знаходжанне гэ-
тых людзей у Беларусі, бо многія
з іх не збіраюцца вяртацца ў
Расію? У бліжэйшы час чакаецца
прыняцце Вярхоўным Саветам ад-
паведнага закона, які і расставіць
кропкі над "І". Што датычыцца
расійскага боку, то ён гатовы пра-
даставіць прытулак сваім грамад-
зянам.

Ігар РУБАН.

Другое стагоддзе Сцепаніды Грынцэвіч

Другое стагоддзе размяняла
старэйшую жыхарка Га-
лавічпольскага сельскага Савета
Шчучынскага раёна Сцепаніда
Грынцэвіч. Павінаваць яе з
рэдкамі на циперашнім часе
жыццём прыйшлі прадстаўнікі ды-
рэкцыі мясцовага саўтаса і сельса-
вета, прынёслі Сцепаніду Іванаўне
у падарунак радыёпрыёмнік.

Яе рукі за доўгае жыццё і
тклі, і пралі, і касілі, і жалі, і
дзяцлі з унукамі і праўнукамі га-
давалі. І цяпер доўгажыццё да-
памагае весці дамаўняю гаспадар-
ку дацэ і запі, з якімі, дарэчы,
ужо шмат гадоў жыць душа ў ду-
шу.

Канстанцін БАЛАТЭВІЧ,
Белінфарм.

Sos!

Помогите вылечить мою Олю

Здравствуйте, уважаемая "На-
родная газета"!

Большая беда пришла в нашу
семью. Тяжело больна моя десяти-
летняя дочь Оля. Диагноз —
склеродермия. Болезнь коварная,
приняла системный характер. На
протяжении нескольких лет мы
лечились в клиниках Беларуси,
но лечение не дало положитель-
ного результата. Надежда на за-
здоровление угасает. Решили об-
ратиться к тебе. Народная газе-
та! Надеюсь, что мое письмо с
просьбой о помощи будет опу-
бликовано.

Люди добрые, может, вы под-
скажете адреса больницы и кли-
ник в СНГ и за рубежом, где ле-
чат подобные болезни? Еще на-
дежда на вас, народные знахари.
Может, вы ответите и возме-
тятся за лечение моей дочери. От-
четливо положение заставило об-
ратиться к вам через прессу.
Очень надеюсь на вашу помощь
и жду от вас писем и предложений.

Мой адрес: 225710,
г. Пинск, ул. Брестская, д.106,
ка. 29. СЕРГІЕВІЧ Л.О.

НАЗАД В БУДУЩЕЕ?

Белорусское
дворянское собрание
имеет добрые
намерения...

Маргарита ПОЛЕЖАЕВА

Потомки подлинных дворян — задокументированы:
"действительные" по мужской линии, "ассоциативные" — по
женской. Их вице-предводитель (точнее — предводительница, но
с такой должностью история незнакома, предводителем обычно
были мужчины) Инесса Валентиновна Бориславская, чье
генеалогическое древо, увенчанное грамотами императорского
двора, восходит корнями к роду Ф.Скорини, показавшая мне
человеком добрым, тонким. И профессия у вице-предводителя
вполне современная — преподаватель вуза. Кандидат технических
наук, доцент. И жизненные ориентиры гуманные... Но все-таки
из дома Бориславской я вышла такая озадаченная, что даже
забыла сказать.

— Инесса Валентиновна,
когда-то дворяне управляли го-
сударством, владели землей.
Служили. Присягали...

Сегодняшнее же дворянское
движение, на мой взгляд, —
карнаваллизация, игра с пере-
одеваниями.

— Очень жалко! Отбрасывая
права и земли — это беда, но не
вина современных дворян. Револю-
ция, расстрелы, репрессии лишили
нас всего легитимного. Какие уж
там игры — мы собираем камни.

— Революцию, кажется, са-
ми дворяне готовили?

— В семье не без урода, то
были отщепенцы. Предатели царя
и Отечества. В известных случаях
дворяне "вымучивались".

— Белорусское дворянское
собрание — это потомки шлях-
ты?

— Ну что вы! Потомки шлях-
ты объединились в другую органи-
зацию гораздо раньше нас. С их
обществом мы дружны. Кстати,
там проводят любопытные истори-
ческие заседания, касающиеся са-
ринских родов, правивших во вре-
мена Великого княжества Литов-
ского.

— Цель Собрания — вос-
становление родословных книг?

— Не только! Главная цель —
содействие духовному и культур-
ному возрождению общества. Мы
утратили Бога в душе. Собрание
планирует создать детскую гимна-
зию, обучение в которой будет
осуществляться по программам
бывших дворянских. Профилирующие
предметы — основы религии,
нравственности, морали. Компьюте-
ризация жизни людей — это ответ-
ственность за свои деяния перед
Всевышним. Поэтому необходимо
будет организовывать библиотеки,
литературные вечера с четко выра-

женной религиозной направленно-
стью.

— А что-либо конкретное
уже сделано?

— Представители Собрания
читают благотворительные лекции.
Чистой воды позитивизм. Нико-
го ведь не заставлял. Это внут-
ренняя потребность зваться за собой
других людей. Каждый честно и
не возмущаясь должен выполнять
свое предназначение: крестьяни-
н — работать на земле, купец —
торговать.

— А править — государь?
— наконец догадался я.

— Да! Но для осознания и
принятия этой не нами — Богом
заданной иерархии народ следу-
ет готовить духовно. Осуществлять
подготовку могут только люди, ко-
торые имеют чувство ответствен-
ности за свой народ. Я так считаю:
если Господь удостоил чести ро-
диться в дворянской семье, значит,
явнолично призвал к служению
во благо Отечества.

Мы обязаны помочь погибаю-
щему народу стать добрым и ми-
лосердным, указать путь.

— Конечная остановка на
котором — монархия?

— Конституционная, — уточ-
нила Инесса Валентиновна. — Та-
кая форма правления полностью
оправдала себя в стабильных стра-
нах. Англия, Испания, Монако...
Представители от народа, как по-
казал исторический опыт, не могут
содержать в порядке страну. Не
имеют высокодуховной, нравствен-
ной основы. Вероятно, генетически
не заложена: не вор — так дикта-
тор. Собрание послало Борису
Ельцину обращение в поддержку
дворян России, с просьбой задум-
аться над проектом переустрой-
ства государства по типу консти-
туционной монархии. Борис Никола-
евич ответил, что проект хорош,
но работать над ним пока рано...

Ад редакції. У сваіх чарговых прытчах пісьменнік Анатоль Казловіч
дакранаецца, бадай, да самага складанага, самага балючага пытання
нацыянальнага адраджэння — функцыянавання беларускай мовы на
тэрыторыі Беларусі. Пазірк аўтара нетрадыцыйны. Выводы — нечаканыя.
Мажліва, не кожнаму яны будуць па душы. Але, як сцярджае А.Казловіч,
прытчы нельга закрасці, ігнараваць, таму што ў аснове яе — факт,
жыццё. Аўтабіяграфічна-экалагічны жыццёпіс. Сёння, заўтра і паслязаўтра
праз "Народную газету" вачыма сваёго сучасніка
вы, паважаныя чытачы, убачыце:

- Як матчына слова ўсталёўвае мір (прытча 17);
- Як матчына слова абвясчае вайну (прытча 18);
- Як матчына слова засланне Бога (прытча 19).

Чакаем вашых водгукаў. Паравязваем разам, пашукаем вайсця
да святла Радзімы, да лепшай долі.

Аўтабіяэкалагічны прытчы Анатоля КАЗЛОВІЧА

Беларусы
паміж небам
і зямлёйПрытча 17. Як матчына слова
ўсталёўвае мір.

Мне дамоў, у Мінск, нідзека тэлефа-
нуюць землякі з Бярозаўшчыны. У нашай
бядовай дзяржаве людзі ўспрымаюць
журналіста як вышэйшую інстанцыю
справядлівасці. Знойдзе чалавек праз
дзясятны рукі мой нумар — і веча-
рам я чую ў трубы незнаёмы голас, які пытае
па-руску: "Эта квартира Козловіча?" —
"Казловіча, — адказваю, — вітаю вас,
зямлякі!" — "А як вы здагадаліся?" —
здаўляецца чалавек. "Па акцэнту, зямля-
ча. На адной жа паліне вырастае".

...Тую паліну я адкрыў, калі ў семна-
цац гадоў пачаў пісаць вершы. Я ха-
ваўся дзе мог: на гарышчы хаты ці хлява,
у чароце на беразе ракі Вінец, у садзе.
Быў выпадак, забраўся ў гушар калгас-
най кукурузы і напісаў там верш.

У пошуках інтымных місц аднойчы я
прыйшоў да маладога сасіўніка, павод-
жаннага лясніцкай палкі з вёскай на аб-
ваджаным пасля мелярацый полі. Са-
соннік быў непрыязным, але я з зада-
вальненнем палез у зялёную глыбіню, дзе
зрабіў адкрыццё.

Паліна Маленкая, густа засяная
травай. Пад бліжэйшай сасонкай на-
мешчыліся мурашнікі, праткнуты траўнікамі. Му-
рашы снівалі туды-сюды ў цішыню. Птушкі
ў маладых штурчых сасонках не селіца,
не пільц, таму я чую шорхат мурашоў.
Гэтаж ка шаршавіцы Млечны Шлях ноччу
— вы чулі?

Я — чуў, калі цёплай ноччу сядзеў ка-
ля сваёй хаты ў вішніку, свяціў
літарыкам у блакнот, запісваў:
Шепот звезд в оконной раме
Слит с шуршанием страниц.
Спит село. Читает мама.
Мир распахнут без границ.

Мае першыя вершы былі на рускай
моўе. На той, на якой у нашай хаце не
гаварылі і якую ў каваркаў ўшкілёўва-
лі нашымі акадэмікамі. Рускія вершаў хутка
набралася некалькіх тоўтых шышчак. Не-
калькіх надрукавалі ў 1963—1965 гадах
бязроўнага райгазета "Маяк коммунизма"
і брэсцкая абласная "Заря" (абедзве
выходзілі на рускай мове).

Чытаючы свае вершы надрукаванымі,
я адчуваў дыскамфорт. У майб душы ліла
філалагічная вайна. Біліся родныя і чужыя
словы. Рускія словы я прагаворваў у па-
лескім фанатычным аздабленні. Я лавіў
сябе на жаданні перакласці свой тэкст на
тутэйшы, горскі лад, каб было бліжэй.
Пад вялікім прымусам я пісаў, як наш лес
"на зеленую поляну свет хвойные иглы".
Ну, якая такая "иглы"? Гэта ж — шы-
бода. Найпрыгажэйшае горскае слоўка.
Яны прасілася ў радок, але я адмаўляў
яму і не браў у верш.

Ніхто не лічыў палескую гаворку
паўнацэннай, нават гаркакі сароміліся яе
ў людзях. Скажам, на калгасным сходзе
многія стараліся выступаць па-руску. Калі
ў хату выходзілі мясцовыя настаўнік, з ім
таксама загаворвалі "па-пісанаму", па-
руску, значыць.

Мабыць, была тут і нейкая рацыя. Ака-
рама гаркачоў, мала хто разумее, што та-
кое шыбода. У суседняй вёсцы хвойную
іголку звалі бадэж. Паспрабуй зразумець
бэ перакладчыка! Была ж яшчэ патаўха
— такаяса з хвост. Чув я ад сяброў з нава-
каўскай вёскай пра тую ж іголку, што
нямае яна ні шыбода, а важкі (важкі).
Была яшчэ і калючка.

Ну, што рабіць з палешукамі, ста-
раўшчымі, як палуацы, тычыны,
мірагасі? Як звесці залізаных вяско-
вых дыялекты ў адну, зразумелую ўсім
макрамову? Стварэць яе дырэктыўна?
Шукаць у вёсках універсальны лексічны
адзінік, прыняць яго ў людзей? Тады як
назваць хвойную іголку: шыбода, бадэжа,
патаўха, важкі, калючка?

У семнаццаці гадоў я не задумваўся
над гэтымі складанымі пытаннямі. Але я
адчуваў іх ітутэйня. Яны мяне вымучылі
ўшчэнт. І скончылася тым, што я кінуў
пісаць па-руску і пачаў — па-беларуску.

Я адразу заўважыў, што палескія сло-
вы пераключаюць у беларускую мову лям-
бач, чым у рускую. Не трэба было мучы-
цца з перакладам, у беларускую мову я
здаваўся рабаві адкрыццё родных палескіх
слоў. Называлася "цеканне" на першым
часе стрымлівала мяне, але хутка я на
яго забываў, успрымаў як належнае.

Але тут сустрэла мяне новая пераш-
кода. Рымітка палескай гаворкі ад-
разнівалася ад рытмікі беларускай мовы.
Мая гартань, мой язык, маё нёба, мой
мозг, мая душа былі настроены на адно
слова — тутэйшае, народнае адначасо-
ва са мною, а верш патрабаваў другога
— немаскоўскага, залётнага слова.

Скончылася тым, што я перастаў
пісаць вершы і па-беларуску, аддаўшы ім
чатыры гады жыцця. Тыя вершы па-
раскіданы ў беларускіх газетах і часопісах
шасцідзясятых гадоў, а найбольш я ў
маім рухалісным архіве.

Пазія патрабуе адзінага траганага слова
— мадэрыскага. Паколькі ні руская, ні бе-
ларуская мова не з'яўлялася для мяне мат-
чынай мовай, яны не дапамагалі мне рас-
казаць людзям, які шаршавіцы ў небе Млечны
Шлях, а ў траве — шлях мурашчыны.

Палескае беднае на выдатных паэтаў,
таму што тварылі яны не на матчынай
моўе. Можна, толькі адна Жэня Янінчыч
узялася да арганічнай пазіі, калі кожнае
слова гульсцоў ў адзіным рытме. Прычым
у тых не творах, дзе найбольш мясцо-
вага антуражу, дыялектызмаў, і жан-
чынамі ўспрымаецца натуральна. Я пра-
га жыцця. Я паэзія.

НАВІНЫ КУЛЬТУРЫ

"Расфарбаваныя целы"

Экзатычная фотавыстаўка пад
такім назвай праходзіць у выста-
вачай зале Гомельскага аддзя-
лення Саюза мастакоў Беларусі.
Яе аўтар — фотамастак з Чылі
Роберта Эдвардс. Выстаўка ўжо
экспанавалася ў Амерыцы, потым
у маскоўскім манежы, у Кіеве. І
вось цяпер дзякуючы гамель-
чаніну Аляксандру Снітку і яго
жонцы Марыне Кімель, страшным
палюбкам лацінаамерыканскага
мастацтва і гісторыі, прыхацала ў
Гомель.

У абласным цэнтры таксама
знайшлося нямаля прыхільнікаў
гэтага незвычайнага для нас
виду творчасці, карані якога
ідуць далёка ў мінулае, калі
індзейцы распісалі свае твары.
Велікую работу па ар-
ганізацыі выстаўкі ўзяла на себе
прыватная галерэя, сучаснага
мастацтва "Зялёны Дом" — арт-
мадэрні і яе гаспадыня Ларыса
Габрэхманавна і Зоя Пархамчук.

Выстаўка, безумоўна, экза-
тычная і ўспрымаецца неадна-
значна, але пачуццё яна
выклікае добрыя, пакідае яе з
адчуваннем зносіх з цудоўным.

Сяргей ХАЛАДЗІЛІН,
Белінфарм.

□ Валанцёр Верджынія
Смірнова (злева), не-
афіцыйны прадстаўнік па-
салства Рэспублікі Чылі ў
Рэспубліцы Беларусь і Рэ-
спубліцы Марына
Кімель і адміністратар прыватнай галерэі "Зялёны Дом"
— арт-мадэрні Вольга Кара-
га, з бапамогай якой ар-
ганізавана выстаўка.
□ Работы з выстаўкі
"Расфарбаваныя целы".

Фота аўтара.

Лариса КОКТЫШ:

"Мы заинтересованы
помогать
товаропроизводителем"

(Окончание)

Начало на 1-й стр.)

Значительное расширение
сетей корреспондентских отно-
шений со странами ближнего
и дальнего зарубежья. Сегод-
ня у нас есть связь со всеми
республиками бывшего СССР,
дополнительно открыто 23
счета "Ностро", 32 счета "Ло-
ро" в России, на Украине, в
Казахстане, странах Прибал-
тики и других. С государст-
вами дальнего зарубежья (если
не установлены прямые кор-
респондентские отношения)
расчеты осуществляются че-
рез третьи страны. Банк явля-
ется участником международ-
ной системы расчетов SWIFT,
что позволяет быстро произ-
водить расчеты с любой точ-
кой мира.

И если продолжать разго-
вор о качестве услуг, то сле-
дует сказать о готовности
банка работать с клиентурой
на основе электронной подли-
сы, электронной системы рас-
четов. Заключается договор,
заказчик устанавливает у се-
бя необходимое оборудование,
имея канал связи, он может
распоряжаться своими деньга-
ми, не появляясь в банке.
Для Беларуси это совершенно
новая форма обслуживания.

— "Хороший банк —
устойчивый банк" — гово-
рится в одной телезаписке.
Данная сентенция, как
следует из ваших слов,
вполне применима к "Бел-
бизнесбанку" образца 1994
года. А цифрами это мо-
жет подтвердить?

— Собственный капитал
банка возрос за год с 6,7 до
100 миллионов рублей и со-
ставил 11 миллионов экв. Ус-
тавный капитал за тот же пе-
риод увеличился с 0,8 до 14
миллионов рублей. Возросло
количество нашей клиентуры
еще сейчас более 80 тысяч. Го-
довой оборот средств клиен-
туры достиг 56 триллионов
рублей.

— С каждым годом
число коммерческих бан-
ков растет. То, что конку-
рентом становится больше,
работать не мешает?

— Нам удается конкури-
ровать на здоровой основе. А
если честно, то вновь созда-
ваемые банки пока серьезной
конкуренции составить не мо-
гут.

— Что не хватает на-
чальнику управления эко-
номического анализа ко-
мерческого банка в новом
году для "полного сча-
стья"?

— Более совершенного
законодательства, и как ми-
нимум исполнения несовер-
шенного действующего, осо-
бенно того, что регулирует
деятельность банков и нало-
гообложение в народном хо-
зяйстве. Сегодня оно, к сожа-

лению, не стимулирует разви-
тия производства.

— Налоги слишком
низки или высоки?

— Высоки и порой нера-
зумны. Никому в такой си-
туации не выгодно заниматься
производством. Выгодно по-
купать и перепродавать чье-то.
Мы же заинтересованы в
первую очередь помогать то-
варопроизводителю.

Надо помнить о том, что
все нормативные акты, изда-
ваемые в республике по зако-
ну, должны пройти согласо-
вание в Минюсте. Однако для
Национального банка законы,
похожие, написаны. А ведь
статья 20-я Закона "О Нацио-
нальном банке Республики
Беларусь", в частности, гласит:
"Национальный банк Рес-
публики Беларусь вправе с
целью стабилизации состоя-
ния на рынке кредитных ре-
сурсов устанавливать пре-
дельные размеры процентных
ставок по депозитам и креди-
там банков".

При таких высоких став-
ках за ресурсы рентабель-
ность банков, по моему мнению,
высокой не будет. А ведь
банк — живой организм, и
ему надо развиваться. Но в
сложившихся условиях бело-
русским банкам это делать
сложно. Как итог — они от-
стают в развитии, если срав-
нивать процессы, идущие в
финансовой сфере республи-
ки, с аналогичными процессами,
идущими в той же Рос-
сии или даже странах Бал-
тии, значительно уступающим
Беларуси по масштабам.

Возвращаясь к напечатанному

Не наша вина...

Ознакомившись с опубликованной в "На-
родной газете" № 11 (1028) от 17.01.95 г. статье
"Человек пажим дзвонх раўнадушных краін", по-
сольство считает необходимым сделать сущест-
венное дополнение по части комментария, где в
адрес работников посольства не совсем право-
мерно сделан упрек, что есть их доля вины в
том, что Договор о правовой помощи не начал
действовать раньше. Суть заключается в том,
что такой Договор подписан руководителями
правительства Беларуси и Латвии 21 февраля
1994 года в Минске во время официального ви-
зита премьер-министра Латвийской Республики
Валдиса Биркваса. Однако до настоящего вре-
мени он не ратифицирован Верховным Советом

Республики Беларусь и Саямном Латвийской
Республики. Посольство принимает практические
меры для того, чтобы данный договор, направ-
ленный Кабинетом Министров Беларуси в Вер-
ховный Совет республики, был ратифицирован
на 13-й сессии Верховного Совета. После этого
обмен ратификационными грамотами может со-
стояться во время официального визита премьер-
министра Латвийской Республики Мариса Гай-
ляса в Минск в ближайшие месяцы. Это даст
договору основание приобрести юридическую си-
лу.

Валентин ВЕЛИЧКО,
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Республики Беларусь в Латвии.

ОТЛИЧНОЕ РАБОЧЕЕ МЕСТО

КОМПЬЮТЕРЫ NIT — ЭТО КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ВЫСОЧАЙШЕГО
КАЧЕСТВА ВЕДУЩИХ МИРОВЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙПроцессоры — Intel, AMD, Cytix.
Intel — ведущий мировой производитель в области микропроцессор-
ной техники. AMD — официальный поставщик микропроцессоров для
крупнейших компьютерных фирм (в их числе COMPAQ).Мониторы и память — GoldStar.
GoldStar занимает 15% мирового рынка мониторов и 50% рынка
мониторов для "белых" компьютеров (IBM, Hewlett Packard и др.).
Микропроцессоры памяти GoldStar также используются в компьютерах
самых известных марок (IBM, DELL, Hewlett Packard и др.).Жесткие диски — WESTERN DIGITAL.
Высочайшая надежность и скорость характеристики "винчестеров"
WESTERN DIGITAL позволяют им занимать лидирующее положение (во
всех компьютерах IBM установлены "винчестеры" WESTERN DIGITAL).Принтеры, дисководы — EPSON.
Благодаря качеству и надежности своей продукции EPSON уже не-
сколько лет подряд лидирует на рынке принтеров в США (34%).Все это, а также работа напрямую с производителями и
тщательное тестирование каждого компьютера (более 100
тестов) позволяют нам установить гарантию до 30 месяцев и
обеспечить сервисное обслуживание в течение 48 часов с
выездом наших специалистов на место.Минск: 230-780, 235-528, 769-080, Брест: 427-114, Витебск: 377-500, Гомель: 570-351, Гродно: 453-421,
Могилев: 226-977, Борисов: 326-61, Молодечно: 731-20, Пинск: 246-44, Солигорск: 536-44

Навіны Эстоніі

"Не!" — канфлікт у Чэчні

Цэнтр палітычнага аналізу цэнтрскай партыі Эстоніі выказвае абурэнне наконт кровавага паходу ў Чэчню, які не спыняецца. На думку партыйнага кіраўніцтва, падзеі, што там адбываюцца, даюць падставу думаць, што "дэмакратычныя рэформы ў Расіі — толькі на словах і захавацца магчымыя вяртання да талітарызму".

Кіраўніцтва партыі заклікае МЗС Эстоніі больш актыўна дабівацца на міжнароднай арэне спынення кровапраліва ў Чэчню. Партыя таксама выступае за пачатак расійска-чэчэнскіх перагавораў з мэтаю мірнага вырашэння канфлікту.

Працягваецца рост даходаў насельніцтва Эстоніі

Паводле даных газеты "Эстонія", у рэспубліцы прагрэсіруе рост даходаў на-

сельніцтва. За мінулы 1994 год сярэднямесячны даход жыхара краіны павысіўся з 1410 да 1744 крон. Праўда, працягваецца рассяленне грамадства на бедных і багатых, у выніку чаго самыя багатыя атрымліваюць сёння ў 16 разоў больш, чым малазабеспечаныя слаі насельніцтва.

Адначасова адбываецца далейшае павышэнне цен на тавары. За год індэкс спажывецкіх цен на іх вырас на 36 працэнтаў, а аб'ём рознічнага гандлю павялічыўся на тры працэнты. У той жа час узровень беспрацоўя ў Эстоніі застаецца назвычайна высокім: прыкладна два працэнты.

Падпісанне пагаднення аб супрацоўніцтве...

Міністрам шляхоў зносі і сувязі Эстоніі Анды Мэйстрэ і паслом Германіі ў гэтай рэспубліцы падпісана германска-эстонскае пагадненне аб гандлёвым суднаходстве. На думку абодвух бакоў, пагадненне паслужыць прававым абгрунтаваннем і прычынай асновай дэлавога супрацоўніцтва суднаходных фірм дзвюх краін.

Аналагічнае пагадненне Германія і Літвы ўжо ўступіла ў сілу, а з Латвіяй яно ратыфікавана. Як лічыць нямецкі бок, рэалізацыя пагадненняў з краінамі Балты зробіць пазіцыю ўплыў на міжнароднае супрацоўніцтва ў рэгіёне Балтыйскага мора.

Дапамога сем'ям загінуўшых членаў экіпажа "Эстоніі"

Праўленне "Эстлайн" прыняло рашэнне пачаць выплату дапамог сваякам загінуўшых членаў экіпажа парома "Эстонія". Сума выплат вызначана ў працэнтным калектыўным дагаворы, заключаным з маракамі. Агульная сума дапамог складае 26 мільёнаў крон.

Як адзначаецца ў паведамленні для прэсы, разам з тым працягваюцца перагаворы з адной са страхавых кампаній аб дадатковай дапамозе сваякам загінуўшых членаў экіпажа.

ЭТА—Белінфарм.

ГРАНИ РЕФОРМЫ

Колхоз или фермер?

Над этим вопросом задумываются не только в Беларуси

По приглашению парламента Румынии группа депутатов-аграрников Верховного Совета Республики Беларусь во главе с председателем Комиссии по аграрным вопросам, продовольствию и социальному развитию села Аппакием Александром Николаевичем посетили эту страну. О преобразовании сельского хозяйства после крушения режима Чаушеску рассказывает член нашей делегации Герой Социалистического Труда, кандидат экономических наук Анатолий Игнатьевич ДУБОВСКИЙ.

В Румынии 15 миллионов гектаров сельскохозяйственных угодий, в том числе 10 миллионов гектаров пашни, из них 3 миллиона гектаров орошаемых. До революции 1989 года 70 процентов всех сельскохозяйственных угодий страны принадлежали колхозам и 20 процентов — совхозам (госхозам). После революции госхозы практически не претерпели никаких изменений, сохранилась прежняя система организации труда и управления. Каждый госхоз имеет в среднем 6.000 гектаров сельскохозяйственных угодий, колхоз же имел около 2.000 гектаров.

Декретом правительства все колхозы Румынии были распущены. Вместо них образовано около 6 миллионов крестьянских хозяйств со средним земельным наделом 2,3 гектара. Бывший до революции собственник земли, не проживавший в деревне, может при желании получить свою землю (не более 1 га) при условии переезда на жительство в деревню по месту нахождения земельного участка.

Во время ознакомительных поездок по стране мы смогли увидеть немало бывших колхозов, разделенных на крестьянские наделы. Одни поляны уже засеяны, посеяны озимые, подняты яблони, посажены осы. Рядом — участки с остатками стеблей кукурузы, незапаханная стерня после зерновых, озимые не посеяны. Кое-где еще и на день нашего пребывания (3—10 декабря) шла пахота. Словом, многие поля производят на аграрника гнетущее впечатление. Под урожай 1994 года в стране не было посеяны озимые (рожь, пшеница) на площади, составляющей 20 процентов от всей. Последние два года государство попрактиковало не закупку зерна у своих крестьян. На наш вопрос: "Почему?" высокопоставленный чиновник министерства ответил, что крестьяне запрашивают слишком высокую цену, а государство ищет более дешевое зерно за границей. Кроме этого, в государственном запасе с прежних времен сохранилось около двух миллионов тонн пшеницы, а у крестьян есть свой даждоуличный запас зерна.

Не лучше обстоят дела и в животноводстве. Колхозные животноводческие фермы фактически разорены, скот заразан. Возникли сложности с обеспечением кормами государственных животноводческих комплексов. За последние два года уровень сельскохозяйственного производства по стране упал более чем на 50%, а в зоне бывших колхозов он достиг 65%, в этот процесс продолжается. Розничные цены на продукты питания становятся недоступными для большинства населения.

За последние два года Румыния истратила на закупку продуктов питания за границей более 4 миллиардов долларов. В беседах с людьми чувствуется ностальгия по старым временам. Почти единственным источником поступления сельскохозяйственной продукции для нужд страны остались госхозы, имеющие немногим более трех миллионов гектаров, и акционерные аграрные объединения, организованные на базе отдельных животноводческих комплексов. Однако этот источник слишком мал, чтобы компенсировать потери поступления от бывших колхозов.

По словам президента Академии сельскохозяйственных наук и лесного хозяйства Румынии, "с распадом колхозов мы потеряли много знаний, которые были в колхозах".

мы, "с распадом колхозов мы потеряли много знаний, которые были в колхозах". Академик в настоящее время работает над проблемой доведения величины обрабатываемых земельных участков до экономического целесообразности. Идет процесс организации кооперативов, крестьянских ассоциаций, фермерских хозяйств. Но этот процесс идет трудно, медленно, мучительно. В начале реформы предполагалось окончить переустройство села за 3—4 месяца. Теперь же в министерстве сельского хозяйства считают, что этот процесс продлится не менее чем 10—15 лет.

В некоторых уездах Румынии сохранились МТС (машинно-тракторные станции). Раньше каждая такая станция имела свою зону обслуживания хозяйства. В некоторых селах крестьяне, как выразился сенатор уезда, до сих пор работают на земле вместе при помощи той же МТС. А крестьянские хозяйства, ассоциации, фермеры работают то как может, то как умеет. Некоторые приобретают свою технику, другие арендуют ее у МТС, нанимают вместе с механизаторами. Создаваемые кооперативы также обслуживаются по договорам с МТС.

Ремонтная база МТС обслуживает всех желающих. Она становится сервисными станциями механизации и химизации, находясь на полном хозяйстве. Для оказания помощи кооперативам, крестьянским ассоциациям, фермерам МТС берут у государства кредиты и выдают их земледельцам под 15% годовых с возматриваемыми на натурой (зерно, скот и т.д.). Кстати, сельскому хозяйству, согласно государственному декрету, судный процент не может превышать 15%. Состояние услуг МТС крестьянским хозяйствам, кооперативам за полный цикл работ по определенной культуре (от посева до уборки) составляет 25—30% от полученного урожая (накрутка) или соответствующую денежную компенсацию.

Крестьянскому хозяйству, кооперативу по договору на продажу зерна или другой нужной государству сельскохозяйственной продукции выдается премия — 100 кг минеральных удобрений (бесплатно) на каждый гектар, занятый под договорную культуру. Существуют и другие виды поощрения за продаваемую сверх договоров продукцию. Основные виды налогов — на землю, недвижимость и прибыль.

Крестьянским объединением законом дано право наследовать материальную базу бывших колхозов.

Произошла трансформация управления сельским хозяйством. Теперь уездные сельскохозяйственные управления занимаются разделом земли с вручением актов на пользование земель, снабжением техникой, организацией ветеринарного обслуживания, оказанием помощи в приобретении семенного материала и т.д.

Управления содержатся за счет государственной помощи. Селу оказывается постоянная помощь со стороны государства. Например, для проведения осеннего сева 1994 года было выделено 1.600 миллионов лей субсидий, из них 500 миллионов для закупки семян.

Так обстоят дела на землях бывших колхозов. И совсем другая обстановка в госхозах. Мы посетили два из них. Одно хозяйство весьма крупное — 30 тысяч гектаров сельскохозяйственных угодий, из них 700 гектаров ви-

ноградников, 350 — под садом, 15 тысяч голов крупного рогатого скота, 20 тысяч овец, 8 тысяч свиней, винный завод, фирменный магазин. Госхоз — акционерное предприятие. Каждый владелец своего земельного участка, находящегося в пользовании акционерного хозяйства, в конце года получает дивиденды от прибыли хозяйства.

Например, директор этого хозяйства за 7 гектаров собственности (своей) земли ежегодно получает 1,5—2 млн. лей (1000—1500 долларов) кроме зарплат. Среднемесячный заработок рабочих этого предприятия на 60% выше среднего по стране. Каждый акционер, в любое время, но не ранее чем через 5 лет, может вместе с землей выйти из общества. Пенсионеры, как и все работающие, получают кроме пенсии также дивиденды от прибыли хозяйства в зависимости от количества внесенной в объединение земли.

Другое крупное хозяйство — немецко-румынское акционерное объединение "Холдинг", созданное на базе бывших сельскохозяйственных предприятий (комбинированная фабрика, птицефабрика, животноводческий и свиноводческий комплексы, мясокомбинат, молочный завод). 52% акций принадлежит немецкой фирме, 40% — рабочим объединения и 40% — государству. Объединение производит 47 тысяч тонн мяса в год. За два года своей деятельности предприятие удвоило производство мяса, сократило при этом в два раза количество рабочих. На этом предприятии работает 350 специалистов с высшим образованием. Среднегодовой прирост скота — 800 голов. В животноводческих помещениях образцовый порядок, чистота.

Особо благоприятное впечатление произвел мясокомбинат. Чистота безукоризненная, санитарно-гигиеническое состояние не вызывает замечаний. Здесь производят восемь видов мясных консервов, двенадцать видов колбас. Тушки кур расфасованы в целлофан по чайной упаковке, длительным сроком хранения. Готовая продукция соответствует с долей выложенного капитала распределению следующим образом: 62% немецкой стороне, а через них по договорам в Италию, Францию, Америку, Грецию. Остальные 48% остаются для внутреннего рынка. По всем показателям предприятие работает на мировом уровне. Здесь уделяется внимание и социальным вопросам. Организовано льготное питание рабочих, оказывается помощь в приобретении жилья работающим. Нуждающимся оказывается разовая материальная помощь.

Президент объединения в беседе с нами сказал, что любое преобразование производства должно вестись по заранее строго просчитанному плану, чтобы иметь твердую уверенность, что преобразование принесет рост производства, улучшение жизни человека. Крупное производство нельзя уничтожать. Его нужно разумно совершенствовать. На примере этого акционерного объединения видно, что реорганизация производства, если она ведется по разумному, ведет не к спаду, а к росту производства.

А вот председателю аграрной комиссии парламента Румынии высказался в том смысле, что каждая земельная реформа неизбежно приводит к спаду производства. А в под-

тверждение своего тезиса он привел пример, что до 1920 года в Румынии было 2,5 тысяч крупных землевладельцев и экспорт пшеницы ежегодно достигал 3 млн. тонн. В основном в Грецию. Сейчас же Румыния импортирует пшеницу из Греции. "Насильственная ломка любой системы производства, — сказал далее он, — большая ошибка. Нужно не ломать, а разумно совершенствовать созданное людьми. При реализации закона "О земельном фонде" нами допущено немало ошибок и просчетов". Не скрою, приятно было слышать эти замечания.

Заместитель министра сельского хозяйства в беседе с нами отметил, что "Румыния переживает трудности перехода от отношений в деревне и сейчас мы работаем над системой помощи сельскому хозяйству. Государству нужно как можно меньше вмешиваться в ценообразование и в то же время следует помогать населению. Необходимо также защищать румынского производителя — путем таможенных и других доступных мер. Пока же в сельском хозяйстве идут непреодолимые процессы и мы не можем активно вмешиваться в них".

Наша долгосрочная стратегия — переход на рыночные отношения. На это потребуется 10—15 лет".

Итак, какой вывод можно сделать из увиденного и услышанного в дружественной стране?

1. С удовлетворением и достаточным основанием можно считать, что мы, белорусы, не допустили ломки сельскохозяйственного производства, состоящего из крупных товарных производителей, и, как видно, поступили и поступаем разумно.

2. Жизнь требует постепенного проведения разумной внутренней хозяйственной реформы организации и управления колхозов и совхозов применительно к производственной деятельности в условиях рыночных отношений.

3. Со стороны государства в период общей реформы нашей жизни ихождения всей хозяйственной системы в рыночные отношения сельскому хозяйству как никогда нужна постоянная серьезная помощь государства.

Что это значит? Это: а) достижение любой, доступной для государства ценой паритета цен на промышленную и сельскохозяйственную продукцию; б) ограничение непосредственно для колхозов, совхозов банковского ссудного процента не выше 15% годовых и, наконец, с целью материальной заинтересованности производителей в росте производства и реализации на потребительский рынок сельскохозяйственной продукции установление премиальных доплат по договорам с государством за сверхдоговорную реализацию продукции (зерно, мясо, молоко, сахарная свекла) в размере до 50% к договорной цене. Имея при этом в виду, что эти премиальные за превышение уровня производства в реализации будут компенсироваться из государственного непосредственно перерабатывающим предприятиям. А последние, в свою очередь, поставщикам. Но это не значит, однако, что эти доплаты будут производиться, скажем, за неснижение поголовья скота в хозяйстве. Скорее, это должны быть доплаты за повышенный вес одной головы молока, как было ранее (свыше 350 кг, свыше 400 кг). Короче говоря, вся экономическая стратегия государства должна быть направлена на начало роста сельскохозяйственного производства и на этой основе роста благосостояния крестьянина. Без богатого крестьянина нет богатой страны.

У аб'ектыве — Польшча



Гэта сталова, названая ў гонар Святога брата Альберта, прызначана для бедных і бяздомных жыхароў Варшавы. Фота ПАП/ЦАФ-Белінфарм.

Свецкая хроніка

Хто напіша партрэт каралевы?

Пяць галандскіх мастакоў атрымалі запрашэнне ўрадавай службы напісаць партрэт каралевы Нідэрландаў Беатрыкс. Іх імёны трымаюцца ў тайне. У выпадку, калі ва ўсіх жыццёвых творах, усе яны будуць пущаны ў абарачэнне. Выбар зробіць сама каралева, якая добра разбіраецца ў мастацтве. Зразумела, што ўсе запрашаныя мастакі — выдатныя партрэтчы. Тым больш што партрэты павінны адпавядаць пэўным крытэрыям: іх трэба выканаць на высокім мастацкім узроўні, з улікам таго, што яны будуць рэпрадуктавацца масавым тыражом. Пры гэтым аўтарская манера павінна быць свабоднай ад

розных авангардысцкіх прыёмаў — адлюстраванне манарха на партрэце павінна быць такім, каб яго маглі пазнаць самыя шырокія масы насельніцтва. Папярэдні "афішны" партрэт каралевы Беатрыкс быў выкананы пры яе каранаванні — амаль што 15 гадоў назад. Гэта была гравюра работы Марты Рэлінг, якая атрымала ў краіне шырокае распаўсюджанне. Усе больш-менш вядомыя арганізацыі і канторы лічылі партрэтам павесіць у сабе партрэт каралевы. Так што імператарскія партрэты са ўладкаў улады не дазвалялі скарыцца на адсутнасць папулярнасці і недахоп даходаў.

Валыцін ВІЛКАЎ.

Украінскія песні беларусам перакладаць не трэба

Гарадское аддзяленне таварыства дружбы "Беларусь—Україна" ўваруе ў Барыска. Старэйшы рады абраны кандыдат філалагічных навук пэрыянік Аляксей Ненадзевіч.

Гэтая падзея асабліва прымяна напярэдадні маючых адбыцца 23—26 лютага Дзён культуры Украіны на Беларусі. Член цэнтральнай рады таварыства дружбы "Бела-

русь—Україна" падпалкоўнік Аляксандр Куляв, які стаў ініцыятарам стварэння гэтай аддзялення ў сваім родным горадзе, адзначае, на ўстаноўчым сходзе, што ён, беларус па нацыянальнасці, спадзяецца наастанаварна арганізацыя паспярэ развіццю на Беларусі украінскай культуры як часткі шматнацыянальнай культуры нашай суверэнай дзяржавы.

Лявон КУЛЯВЕЦ.

Шахматы

Версія Гары Каспарова

У далёкай Індыі шахматны каралі вывелі на арэну сваіх гвардыёў — пачалі публічныя павыдныя паміж Ахатам Кавалем (Рэсі) і Барысам Гельфандам (Беларусь), Гатам Каспаравым (ЗША) і Валерыя Салавым (Рэсі). Першы і другі павыдны Гельфанд і Карпава заварыліся міра. Лік — 1:1.

Усё барабша яшчэ наперадзе. А вось першыя прагнозы ўжо з'явіліся. Сваю версію прапанаваў шахматны манарх Гары Каспарав: "У матчы паміж Валерыя Салавым і Гатам Каспаравым Салава выйшлішы. Што датычыцца матча Карпава — Гельфанд, мне думалася, ён зусім непрадказальны. Тут усё залежыць ад шахматнай формы Карпава. Не ведаю, як ён гатовы да матча. Ведаю толькі, што Гельфанд будзе гуляць на

Усе сто працэнтаў сваіх магчымасцяў. Улічваючы гэту непрадказальнасць, я думаю, што шанцы гэтай пары роўныя. Але калі Карпава ўдасца "уключыць абароты" хача б на семдзесят пяць працэнтаў, то, я думаю, яго шанцы, безумоўна, лепшыя".

Гэта — версія шахматнага караля. Паўднёвыя яе або абвергнуць — справа саміх паўфіналістаў.

Іосіф КАЛЮТА.

ПРАГРАМА ТЭЛЕПЕРАДАЧ

Чацвер, 9 лютага
Беларуская тэлебачанне
 13.55 "Пакую гарыч свечкі". Вершы Барыса Пастернака.
 14.25 — 18.10 "Беларусы абірае свёбра". Частка 1-а.
 16.30 Тэлебачанне — школе. Іван Мележ і яго рэман "Люді на балоне".
 18.00 Вылучаем сваю гісторыю. "За міну і нашу свабоду".
 17.20 "Крылатая асяліна". Музыкі.
 17.30 "Сутучнасць". Перадача в. Брэста.
 18.00 Навіны (з сурдаперакладам).
 18.20 Тэлеанонс.
 18.25 "Трыюта". Праграма для паўхалі і дзяцей.
 19.00 Міжнародныя навіны (Бі-бі-сі).
 19.20 Творчае маладзёжнае аб'яднанне "Крок".
 20.15 Ляўскія Сі-эн-эн.
 20.30 Дзень стагоддзя.
 20.35 "Экспізіт". Шалі.
 20.41 Калінка.
 20.45 Навіны.
 21.40 Спінт "Палітыка".
 21.55 Кліп-хэптр. Група "Рускі размер".
 22.05 "Ночы і дні". Частка 3-я.
 23.10 Навіны.
 23.30 Пад кукалам Сусвету.

23.40 "Вялікая Мядзведзіца". Кіно і відэа для моладзі.
 14.50, 15.50, 17.50, 22.50 Навіны.
 14.00 Гульня па правілах.
 14.20 Мой маленькі бізнес.
 14.40 Хлопчы дзевачка жыцця.
 14.50 Дарожныя праставіцы.
 15.00 Музыкі.
 15.30 На балі ў Палітэмі.
 16.00 Цін-цінці.
 16.20 "Элі і хлопцы".
 16.50 Свет сёння.
 17.00 Да 16 і старэйшым.
 17.30 Чалавек і закон.
 17.40, 20.30 Надвор'е.
 17.45 "Хо ёсць хто". Дж. Дарэл.
 18.00 Галіцыя пік.
 18.30 "Найкая Роза".
 18.55 Каб помніць... Аўтарская праграма Л. Філатова.
 19.40 Добрай ночы, малым!
 20.00 Маска — Крэзлі.
 21.00 Лато "Мілья".
 21.35 "Чартапалок". Маст. фільм (ЗША).
 22.50 "Пра-экспрэс".
 24.00 "Чартапалок" (прашт).
 16.00, 19.00, 22.00 Весті.
 15.05 Там-там навіны.
 15.20 Свят кожны дзень.
 15.30 Студыя "Рост".
 16.05 Новая лінія.

16.45 У гэты дзень...
 16.50 Мір і вайна.
 17.10 "Полымя на Ангеліна".
 18.20 Ншто не забыць.
 18.25 У свеце аўта- і мотаспорту.
 19.25 Падрабязнасці.
 19.35 "Сячча-Барбара".
 20.30 Дзень Міхаіла Байрака.
 21.05 Навіны на нашым канале.
 22.30 Рака часу.
 22.40 Аўтапаўнення.
 22.45 "Барыс Гадучы". Фільм-опера. Частка 1-а.
НТБ
 17.00 "Беларусь-хіл, 90210".
 17.30 "Успомнім тыя гады. 1944".
 18.00, 21.00, 23.15 Сёння.
 18.35 Такое спартыўнае жыццё.
 19.10 Сёння — Украіна! Аўтарскі відэа (Францыя).
 21.35 "Палітыка Малай. Адзін з наваў".
 22.35 Часіка.
 23.30 "Кіп! Праспера". Маст. фільм.
Саніт-Пецярбург
 14.30, 18.30, 21.30 Інформ ТБ.
 4.00 "Еўрапейскі каледжаскоп".
 14.50 "Пусовыя вестры". Маст. фільм.
 16.25 Чароўная лінія.
 16.40 Таіцце ансамбль "Сувенір".
 17.00 Музыкі.
 17.10 Розніцкіх іграў сабака.
 17.35 "Насіле". Музыкі.
 17.55 Па ўсёй Расіі.
 18.05 Пецярбургскія масты, праблемы, меркаванні.
 18.50 Спорт, спорт, спорт...
 19.10 Вялікі фесталь.
 19.25 Канцэрт ансамбля старадаўняй музыкі "Хорус музыкі".
 20.00 "Вакзал для двух". 1-я сесія.
 21.10 Тэлемагізін.

Даведкі па тэл.: 68-28-70, 68-25-59.
 Рэкламнае бюро — тэл. (0172) 68-28-11, тэл./факс (0172) 68-25-29, 68-25-28.

Адрас рэдакцыі: 220013, Мінск, вул. Б. Хмяльніцкага, 10а.

Індэкс 63868

Заснавальнік — Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь.
 Адрас: Мінск, вул. К. Маркса, 38.
 Выхадзіць штодзённа, адрок выхадзіць і павялічана. 250 рэзоў у год.
 Падпісана ў друку ў 19.10. Зах. 28.
 Гэста адрукавана ў друкарні выдання "Беларускі Дом друку". Адрас: Мінск, праспект Ф. Скарыны, 79.
 Спосаб друку — афсетны, фармат А-2.
 М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Галоўны рэдактар
 Іосіф СЯРЭДЗІЧ

Шахматы



Белые: Крб8, Фб6, Сб5, Кдб6, е3 (5).
 Черные: Крб6, п. с6 (2).
 Мат в 2 хода.

Предлагаем вниманию любителей шахматной композиции двухходовую миниатюру, которую составил и прислал наш читатель из Минска доцент Белорусской политехнической Академии Чеслав Андреевич Якубовский. Свои решения присылайте по адресу: 220013, Минск, ул. Б. Хмельницкого, 10а, редакция "Народной газеты", "Шахматы".

Красивая победа

Как известно, на всемирной шахматной Олимпиаде, проходившей в Москве в декабре минувшего года, золотые медали чемпионов завоевала команда России, возглавляемая чемпионом мира Гарри Каспаровым. Сам лидер

команды особенно успешно провел решающие финишные поединки, одержав победы над сильнейшими гроссмейстерами англичанином Найджелом Шортм и бывшим москвичем Артуром Юсуповым, выступавшим за команду Германии. Проводил заключительный поединок Г.Каспаров — А.Юсупов — Г.Каспаров.

Стариндийская защита

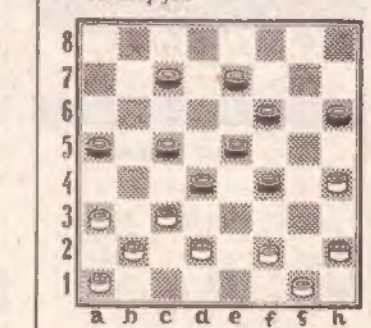
1. d4 Кf6 2. c4 g6 3. Кc3 Сg7 4. e4 d6 5. Кge2 a6 6. Кg3 Кbd7 7. a4 h5 8. Сe2 e5 9. Сe3 ed 10. Cd4 Ke5 11. h3 Fe7 12. f4 h4 13. Кf1 Кc6 14. Кd5 Фd8 15. Сc3 o-o 16. Кd2 Кd5 17. ed Кd4 18. o-o Леb 19. Сd3 ed 20. f5 cd 21. f6 Сb6 22. Кb3 de1 23. Лf6 Фb6 24. Сd4 Фb5 25. Сc4 Чb3 26. Фf1 Сe6 27. Сe6 Леb 28. Крf1 e3 29. Кc1 h3 30. Ке2 Ле4 31. Фf3 hg 32. Крf1 Фf4.

Белые сдались.

Традиционный турнир С 17 февраля по 3 марта в Минске в республиканском Дворце шахмат и шашек пройдет III международный шахматный фестиваль. В программе фестиваля гроссмейстерские и мастераские международные турниры среди мужчин и женщин, открытый турнир, соревнования по шевенингенской системе. В соревнованиях ожидается участие многих известных шахматистов из зарубежных стран, а также сильнейших белорусских спортсменов.

Шашки

Из творчества наших читателей Л. Спруж



Белые: пр. al, a3, b2, c3, d2, f2, g1, h2, h4 (9).
 Черные: пр. a5, c5, c7, d4, e5, f7, h4, h6, h9 (9).
 Выигрыш.

В.Захарчук

Белые: пр. al, b2, b4, c3, e3, g1, h2, h4 (8).
 Черные: пр. a5, a7, b6, c7, d8, e5, f8, g7 (8).
 Выигрыш.

Сегодня мы знакомим любителей шашек с конновками, которые составили и прислали наши читатели Леонид Антонович Спруж из Жодино и Владимир Иванович Захарчук (Слоним). Попросите найти их решения. Свои ответы присылайте по адресу: 220013, Минск, ул.Б.Хмельницкого, 10а, редакция "Народной газеты", "Шахматы".
 Шашки в 1995 году
 Богат и разнообразен республиканский календарь ша-

шечных соревнований 1995 года. Сезон открыли мастера стол

ПОКУПАЕМ
МАЗы
тракторы
МТЗ
Изохронические
полуприцепы
Автомобили: 300х508Р
320х508Р
(0172) 394-241, 395-115
✓ **ДЖЕНТИ**

В продаже:
• 3/м МАЗ-54328
(седельные тягачи)
• тракторы МТЗ и Т-25
• стиральный порошок
"Лотос-М".
Тел. в Минске
24-84-66.

МЕТАЛЛОПРОКАТ
со склада в Минске
крупным и мелким оптом:
• лист г/к 6; 8; 10 Г2С; 6
• лист х/к 0,7; 0,8; 1,4; 1,5
• уголок 20, 32, 40, 50, 75,
110х70, 83х63, 100х63
• швеллер № 10, 12, 14, 16, 18,
20, 30
• арматура 10, 12, 14, 16, 20,
22, 25
• круг 30 Ст.20; 80 Ст.40;
150 Ст.40 и 40х
• катанка 6,5 мм
• балка 20
• шестигранный 19, 22, 24, 27
Получаем и берем на реализацию
металлопродукцию.
Принимаем обмен металла на металл.
Возможен обмен
по чекбукам обмена.
Тел./факс для справок:
(0172) 20-37-73, 20-05-75.

Организация-импортер
реализует
по низким ценам
в широком
ассортименте

**ПРОДУКТЫ
ПИТАНИЯ**
Тел. (0172) 251-567.
Тел./факс 251-636.

СРОЧНО ПРОДАЕМ
новый болгарский
АВТОПОРУШНИК
дизельный (1250 кг, 2,5 м).
Цена — 9500 \$.
МЕНЯЕМ дурган ГАЗ-53
(2,5 года) на самосвал.
Тел. в Молодечно:
7-18-72, 7-06-20,
тел./факс 7-12-43.

СП "ГЕРБАБЕЛ"
Имеет лицензию
Минздрава
на производство и
реализацию продукции
из лекарственных трав
и растений.
ЗАКУПАЕМ лекарственно-
техническое сырье, пряности
и специи.

ПРОИЗВОДИМ на импортном
оборудовании их измель-
чение, помол и фасовку
(можно на давальческих усло-
виях).

РЕАЛИЗУЕМ готовую про-
дукцию и гранулированные
лекарственные средства из
трав и растений для лечения
ревматических и неврологиче-
ских болезней, болезней
почек, печени, желудка (язвы,
гастриты), а также болезней с
нарушением функций орга-
нов пищеварения.

Тел. в Минске: (0172)
26-77-37, 23-74-07.

Организация
принимает заказы
на изготовление
полиэтиленовых пакетов-сумок
с фирменной символикой
заказчика.
Предлагает
стандартную проводку ОК
Ø 3, 4, 5 мм.
Тел. (0172) 69-14-04.
Приглашает
к сотрудничеству региональных
представителей по сбыту
полиэтиленовых пакетов.
Тел. (0172) 66-47-66.

АВТОТЕКС
Компания "Автотекс"
предлагает организациям и
гражданам принять участие
в долевом строительстве
квартир в г. Минске.
Тел. (0172) 66-39-00.

ПРОДАЕМ:
• запчасти
к грузовым и легковым автомобилям
ГАЗ, УАЗ, АЗЛК, «Москвич»
• автомобили
ГАЗ-4301 (бульвар, бортовой)
ГАЗ-4301 (бульвар, шасси)
ГАЗ-3307 (бензин, бортовой)
ГАЗ-3307 (бензин, тент)
ГАЗ-СА-3307 (самосвал, бензин)
ГАЗ-31029 («Волга»), 3302 («Газель»)
• кузов первой комплектности УАЗ-452
• двигатели ГАЗ-24-10, ГАЗ-53, УАЗ-469
• световые приборы автомобилей.
Тел. (0222) 22-93-10.

Триолб
Бензин
Дизтопливо
Любые партии
по низким ценам
с доставкой.
Тел. в Минске: 325-425, 328-332

Продаем
метал-
локонст-
рукции
арматур-
ные
с кровлей
и без
кровли
трактор
МТЗ-80
в/м
ЗИЛ-131,
ГАЗ-52
(фургон).
Тел.: (01563)
34-7-16, 21-7-44.

ИМНАБ
предлагает:
двухосевые и трехосевые
платформы
марка РО-2, цвет белый.
Тел. (0172) 516-064.
СУЛЬФАТ НАТРИЯ
технический, сорт высший
ТУ 21-24900204168-92
(поставка вагонами, насыпью и
в мешках).
Тел. (0172) 26-08-11.
ТРИНАТРИФТОФАТ
ТУ 21-48-185-05763458-94
Тел. (0172) 267-309.
ГОСОЛ А-40М
(полиэтиленовая канистра, 6л).
Тел. (0172) 516-064.
ПЕЧАТНИЦА
А. ЛЮМИНОВУЮ
марки АД-1 ГОСТ 14838-78
Ø 20 и 2,5 мм.
Тел. (0172) 26-73-09.
ФОРМАЛЛИН
на розлив.
Тел. (0172) 516-064.

ШОУ АГЕНТСТВО
СТРАНА
ОРГАНИЗУЕТ:
• КОНЦЕРТЫ • ПРЕЗЕНТАЦИИ
• ВСТРЕЧИ С АРТИСТАМИ
• ЗОТРАДЫ И КИНО-
ВЕЧЕРА ОТДЫХА
• ОБИЕДЫ!!!
г. Минск, ул. Ленина, 6А. Тел. (0172) 768525

Покупаем
МАЗы
и
МТЗ
Тел. в
Минске:
(0172)
358-141
358-441

Торгово-производственное предприятие
Мехинторг
постоянно поставляет на условиях франко-склад покупателя
РЕДУКТОРЫ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ К НИМ:
Червячные: 24-40; 14-63; 24-63; 2М-80; 4-80; 4-100;
4-125; 4-160; 4-200; 4-250; 4-315; 4-400; 4-500;
Цилиндрические: 1Ц2У-100; 1Ц2У-200; 1Ц2У-250; 1Ц2У-315;
1Ц2У-400; 1Ц2У-500; 1Ц2У-630; 1Ц2У-800; 1Ц2У-1000;
1Ц2У-1250; 1Ц2У-1600; 1Ц2У-2000; 1Ц2У-2500; 1Ц2У-3150;
1Ц2У-4000; 1Ц2У-5000; 1Ц2У-6300; 1Ц2У-8000; 1Ц2У-10000;
1Ц2У-12500; 1Ц2У-16000; 1Ц2У-20000; 1Ц2У-25000; 1Ц2У-31500;
1Ц2У-40000; 1Ц2У-50000; 1Ц2У-63000; 1Ц2У-80000; 1Ц2У-100000;
1Ц2У-125000; 1Ц2У-160000; 1Ц2У-200000; 1Ц2У-250000; 1Ц2У-315000;
1Ц2У-400000; 1Ц2У-500000; 1Ц2У-630000; 1Ц2У-800000; 1Ц2У-1000000;
1Ц2У-1250000; 1Ц2У-1600000; 1Ц2У-2000000; 1Ц2У-2500000; 1Ц2У-3150000;
1Ц2У-4000000; 1Ц2У-5000000; 1Ц2У-6300000; 1Ц2У-8000000; 1Ц2У-10000000;
1Ц2У-12500000; 1Ц2У-16000000; 1Ц2У-20000000; 1Ц2У-25000000; 1Ц2У-31500000;
1Ц2У-40000000; 1Ц2У-50000000; 1Ц2У-63000000; 1Ц2У-80000000; 1Ц2У-100000000;
1Ц2У-125000000; 1Ц2У-160000000; 1Ц2У-200000000; 1Ц2У-250000000; 1Ц2У-315000000;
1Ц2У-400000000; 1Ц2У-500000000; 1Ц2У-630000000; 1Ц2У-800000000; 1Ц2У-1000000000;
1Ц2У-1250000000; 1Ц2У-1600000000; 1Ц2У-2000000000; 1Ц2У-2500000000; 1Ц2У-3150000000;
1Ц2У-4000000000; 1Ц2У-5000000000; 1Ц2У-6300000000; 1Ц2У-8000000000; 1Ц2У-10000000000;
1Ц2У-12500000000; 1Ц2У-16000000000; 1Ц2У-20000000000; 1Ц2У-25000000000; 1Ц2У-31500000000;
1Ц2У-40000000000; 1Ц2У-50000000000; 1Ц2У-63000000000; 1Ц2У-80000000000; 1Ц2У-100000000000;
1Ц2У-125000000000; 1Ц2У-160000000000; 1Ц2У-200000000000; 1Ц2У-250000000000; 1Ц2У-315000000000;
1Ц2У-400000000000; 1Ц2У-500000000000; 1Ц2У-630000000000; 1Ц2У-800000000000; 1Ц2У-1000000000000;
1Ц2У-1250000000000; 1Ц2У-1600000000000; 1Ц2У-2000000000000; 1Ц2У-2500000000000; 1Ц2У-3150000000000;
1Ц2У-4000000000000; 1Ц2У-5000000000000; 1Ц2У-6300000000000; 1Ц2У-8000000000000; 1Ц2У-10000000000000;
1Ц2У-12500000000000; 1Ц2У-16000000000000; 1Ц2У-20000000000000; 1Ц2У-25000000000000; 1Ц2У-31500000000000;
1Ц2У-40000000000000; 1Ц2У-50000000000000; 1Ц2У-63000000000000; 1Ц2У-80000000000000; 1Ц2У-100000000000000;
1Ц2У-125000000000000; 1Ц2У-160000000000000; 1Ц2У-200000000000000; 1Ц2У-250000000000000; 1Ц2У-315000000000000;
1Ц2У-400000000000000; 1Ц2У-500000000000000; 1Ц2У-630000000000000; 1Ц2У-800000000000000; 1Ц2У-1000000000000000;
1Ц2У-1250000000000000; 1Ц2У-1600000000000000; 1Ц2У-2000000000000000; 1Ц2У-2500000000000000; 1Ц2У-3150000000000000;
1Ц2У-4000000000000000; 1Ц2У-5000000000000000; 1Ц2У-6300000000000000; 1Ц2У-8000000000000000; 1Ц2У-10000000000000000;
1Ц2У-12500000000000000; 1Ц2У-16000000000000000; 1Ц2У-20000000000000000; 1Ц2У-25000000000000000; 1Ц2У-31500000000000000;
1Ц2У-40000000000000000; 1Ц2У-50000000000000000; 1Ц2У-63000000000000000; 1Ц2У-80000000000000000; 1Ц2У-100000000000000000;
1Ц2У-125000000000000000; 1Ц2У-160000000000000000; 1Ц2У-200000000000000000; 1Ц2У-250000000000000000; 1Ц2У-315000000000000000;
1Ц2У-400000000000000000; 1Ц2У-500000000000000000; 1Ц2У-630000000000000000; 1Ц2У-800000000000000000; 1Ц2У-1000000000000000000;
1Ц2У-1250000000000000000; 1Ц2У-1600000000000000000; 1Ц2У-2000000000000000000; 1Ц2У-2500000000000000000; 1Ц2У-3150000000000000000;
1Ц2У-4000000000000000000; 1Ц2У-5000000000000000000; 1Ц2У-6300000000000000000; 1Ц2У-8000000000000000000; 1Ц2У-10000000000000000000;
1Ц2У-12500000000000000000; 1Ц2У-16000000000000000000; 1Ц2У-20000000000000000000; 1Ц2У-25000000000000000000; 1Ц2У-31500000000000000000;
1Ц2У-40000000000000000000; 1Ц2У-50000000000000000000; 1Ц2У-63000000000000000000; 1Ц2У-80000000000000000000; 1Ц2У-100000000000000000000;
1Ц2У-125000000000000000000; 1Ц2У-160000000000000000000; 1Ц2У-200000000000000000000; 1Ц2У-250000000000000000000; 1Ц2У-315000000000000000000;
1Ц2У-400000000000000000000; 1Ц2У-500000000000000000000; 1Ц2У-630000000000000000000; 1Ц2У-800000000000000000000; 1Ц2У-1000000000000000000000;
1Ц2У-1250000000000000000000; 1Ц2У-1600000000000000000000; 1Ц2У-2000000000000000000000; 1Ц2У-2500000000000000000000; 1Ц2У-3150000000000000000000;
1Ц2У-4000000000000000000000; 1Ц2У-5000000000000000000000; 1Ц2У-6300000000000000000000; 1Ц2У-8000000000000000000000; 1Ц2У-10000000000000000000000;
1Ц2У-12500000000000000000000; 1Ц2У-16000000000000000000000; 1Ц2У-20000000000000000000000; 1Ц2У-25000000000000000000000; 1Ц2У-31500000000000000000000;
1Ц2У-40000000000000000000000; 1Ц2У-50000000000000000000000; 1Ц2У-63000000000000000000000; 1Ц2У-80000000000000000000000; 1Ц2У-100000000000000000000000;
1Ц2У-125000000000000000000000; 1Ц2У-160000000000000000000000; 1Ц2У-200000000000000000000000; 1Ц2У-250000000000000000000000; 1Ц2У-315000000000000000000000;
1Ц2У-400000000000000000000000; 1Ц2У-500000000000000000000000; 1Ц2У-630000000000000000000000; 1Ц2У-800000000000000000000000; 1Ц2У-1000000000000000000000000;
1Ц2У-1250000000000000000000000; 1Ц2У-1600000000000000000000000; 1Ц2У-2000000000000000000000000; 1Ц2У-2500000000000000000000000; 1Ц2У-3150000000000000000000000;
1Ц2У-4000000000000000000000000; 1Ц2У-5000000000000000000000000; 1Ц2У-6300000000000000000000000; 1Ц2У-8000000000000000000000000; 1Ц2У-10000000000000000000000000;
1Ц2У-12500000000000000000000000; 1Ц2У-16000000000000000000000000; 1Ц2У-20000000000000000000000000; 1Ц2У-25000000000000000000000000; 1Ц2У-31500000000000000000000000;
1Ц2У-40000000000000000000000000; 1Ц2У-50000000000000000000000000; 1Ц2У-63000000000000000000000000; 1Ц2У-80000000000000000000000000; 1Ц2У-100000000000000000000000000;
1Ц2У-125000000000000000000000000; 1Ц2У-160000000000000000000000000; 1Ц2У-200000000000000000000000000; 1Ц2У-250000000000000000000000000; 1Ц2У-315000000000000000000000000;
1Ц2У-400000000000000000000000000; 1Ц2У-500000000000000000000000000; 1Ц2У-630000000000000000000000000; 1Ц2У-800000000000000000000000000; 1Ц2У-1000000000000000000000000000;
1Ц2У-1250000000000000000000000000; 1Ц2У-1600000000000000000000000000; 1Ц2У-2000000000000000000000000000; 1Ц2У-2500000000000000000000000000; 1Ц2У-3150000000000000000000000000;
1Ц2У-4000000000000000000000000000; 1Ц2У-5000000000000000000000000000; 1Ц2У-6300000000000000000000000000; 1Ц2У-8000000000000000000000000000; 1Ц2У-10000000000000000000000000000;
1Ц2У-12500000000000000000000000000; 1Ц2У-16000000000000000000000000000; 1Ц2У-20000000000000000000000000000; 1Ц2У-25000000000000000000000000000; 1Ц2У-31500000000000000000000000000;
1Ц2У-40000000000000000000000000000; 1Ц2У-50000000000000000000000000000; 1Ц2У-63000000000000000000000000000; 1Ц2У-80000000000000000000000000000; 1Ц2У-100000000000000000000000000000;
1Ц2У-125000000000000000000000000000; 1Ц2У-160000000000000000000000000000; 1Ц2У-200000000000000000000000000000; 1Ц2У-250000000000000000000000000000; 1Ц2У-315000000000000000000000000000;
1Ц2У-400000000000000000000000000000; 1Ц2У-500000000000000000000000000000; 1Ц2У-630000000000000000000000000000; 1Ц2У-800000000000000000000000000000; 1Ц2У-1000000000000000000000000000000;
1Ц2У-1250000000000000000000000000000; 1Ц2У-1600000000000000000000000000000; 1Ц2У-2000000000000000000000000000000; 1Ц2У-2500000000000000000000000000000; 1Ц2У-3150000000000000000000000000000;
1Ц2У-4000000000000000000000000000000; 1Ц2У-5000000000000000000000000000000; 1Ц2У-6300000000000000000000000000000; 1Ц2У-8000000000000000000000000000000; 1Ц2У-10000000000000000000000000000000;
1Ц2У-12500000000000000000000000000000; 1Ц2У-16000000000000000000000000000000; 1Ц2У-20000000000000000000000000000000; 1Ц2У-25000000000000000000000000000000; 1Ц2У-31500000000000000000000000000000;
1Ц2У-40000000000000000000000000000000; 1Ц2У-50000000000000000000000000000000; 1Ц2У-63000000000000000000000000000000; 1Ц2У-80000000000000000000000000000000; 1Ц2У-100000000000000000000000000000000;
1Ц2У-125000000000000000000000000000000; 1Ц2У-160000000000000000000000000000000; 1Ц2У-200000000000000000000000000000000; 1Ц2У-250000000000000000000000000000000; 1Ц2У-315000000000000000000000000000000;
1Ц2У-400000000000000000000000000000000; 1Ц2У-500000000000000000000000000000000; 1Ц2У-630000000000000000000000000000000; 1Ц2У-800000000000000000000000000000000; 1Ц2У-1000000000000000000000000000000000;
1Ц2У-1250000000000000000000000000000000; 1Ц2У-1600000000000000000000000000000000; 1Ц2У-2000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-2500000000000000000000000000000000; 1Ц2У-3150000000000000000000000000000000;
1Ц2У-4000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-5000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-6300000000000000000000000000000000; 1Ц2У-8000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-10000000000000000000000000000000000;
1Ц2У-12500000000000000000000000000000000; 1Ц2У-16000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-20000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-25000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-31500000000000000000000000000000000;
1Ц2У-40000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-50000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-63000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-80000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-100000000000000000000000000000000000;
1Ц2У-125000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-160000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-200000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-250000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-315000000000000000000000000000000000;
1Ц2У-400000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-500000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-630000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-800000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-1000000000000000000000000000000000000;
1Ц2У-1250000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-1600000000000000000000000000000000000; 1Ц2У-2000000000000000